

KÖSZEG ÉS VIDÉKE

Szépirodalmi, társadalmi, és közgazdasági hetilap.

Előfizetési ár:
Egész évre 8 korona, félévre 4 korona, negyedévre 2 korona, egyes szám ára 20 fillér.
Nyilvtár sora 40 fillér.
Hirdetés nagyság szerint.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez intézendők.
Előfizetési pénzek és reklamációk Feigl Gyula kiadó címére küldendők.

Megjelenik minden vasárnap.

XXV. évfolyam.

Felolós szerkesztő:
FEIGL GYULA.

47. szám.

Tisztaság és egészség.

A szenny és piszok minden betegségnek fészke. A tisztaság az egészségnek elsorendü biztosítója.

Ki kételkednek ez igazságokban?

Föl kell tehát tételezni minden józan emberrel, hogy ellensége a piszoknak és barátja a tisztaságnak. Hisz ezzel csak azt tanúsítja, hogy az egészséget becsüli valamire, — ezt pedig alighanem minden ember becsüli.

Nem mondunk nagyot, de azt állítjuk, hogy mindenkinek kedves az egészsége. Senki sem lesz hát oly félszeg, hogy ellenezzon olyasmit, ami az egészségre elonyos. És ha megtudjuk, hogy valami az egészségre veszélyes, bizonyára kerülni fogjuk azt — amennyire lehet.

No hát, ha kedves az egészsége, úgy legyen kedves mindenki előtt a tisztaság is. Ha megkerülni akarjuk azt, ami az egészséget veszélyezteti, úgy kerüljük a szennyet, a piszokot.

Tisztaság az egészség érdekében!

Városunkban alig akad olyan ember, aki nem volna athaiva attól a meggyőződéstől, hogy a tisztaság nemcsak a szépérzéknek kellemes, hanem hogy az egészség érdekében szükséges is.

Ennek dacára azonban a tisztasági állapotok épen nem kielégítők.

Persze a tisztaság alatt nem értjük csak az utcák tisztaságát, hanem értjük alatta a tisztaságot *mindenben*.

Tiszta házak, tiszta udvarok, tiszta utcák, tiszta ivóvíz és — tiszta levegő!

Tisztaság minden vonalon!

Igy kellene lenni. De hát nincs úgy.

A házakat nem szokták minden évben tisztítani. De a régi építkezés nem felel meg a tisztaság követelményeinek. A nedves falak, a dohos lakások, a szemetes kapubejáratok: mindmegannyi tisztátalanságok.

Az udvarokon a sok trágya, a nyitott szennyvizfolyókák, a pöczegödrök stb. stb. épen nem tartoznak a tisztasághoz.

Az utcákon a csordák utjának utmutatói hevernek szerte. Még a gyalogjárókat sem kímélik meg.

Aztán meg azok a közkutak! Ilány ember s gyerek jár azokhoz, huzza a kutat, iszik a kútból. Milyen pocolyák képződnek a kutak körül és milyen közel a kutak mellett vezet sok helyen a csatorna!

Csatorna! Ez csak aztán az igazi. Tavasszal, nyáron, ősszel, de még télen is — micsoda orrosiklandozó gázok szállnak föl csatornánkból!

Csak épen látni nem lehet. De az illat után el lehet képzelni, mi fölött sétál az ember. Persze sok házból mindenféle ürülék ömlik a csatornába és ott ülepedik meg.

Hogyan legyen akkor tiszta a levegő? Valóságos istenáldás az a sok északi szél, mely városunkat oly sokszor megtisztítja a tisztátalan levegőtől.

Köszegnek nagyon egészséges a levegője! Igen, de csak a magasabb fekvésű városrészekben és a városon kívül.

Egyébként bizony nincs rendben a szénánk. Nincs meg az a tisztaság, mely a jó egészség első követelménye.

Van is azért aránylag elég betegség. Hol ez, hol az a nyavalya üti föl fejét és csak az egészségrendőri intézkedések szigorú végrehajtása képes a bajokat csökkenteni.

Be is látja mindenki, hogy a tisztaság érdekében, no meg az egészségért — meg kell tenni minden lehetőt.

Tudjuk azt nagyon jól, hogy jó csatornázás vizvezetékekkel elejét venné a bajoknak, — mert ez annyit jelentene, hogy minden megtisztulna. A házak is, az udvarok is, az utcák is, a levegő is.

De — félnek a költségtől.

Hát hiszen költségre kerül. Az is igaz, hogy az ember nem szívesen költekezik, ha nem muszáj. De hát nem oktondi dolog ha az ember súlyos betegségében sajnálja az orvostól, meg a patikától a költséget? Jobb-e ha belehal, mintha költségre lesz? — Már az ember inkább éljen meg kis költséggel, mintsem hogy ingyen elpusztuljon.

Ne a költségtől félünk, hanem a betegségtől! Ne a pénzünket óvjuk, hanem az egészségünket!

Azt mondják, hogy *nem sürgős!* Mi nem sürgős? — A tisztaság, az egészség nem sürgős? — Hát akkor mi a sürgős?

Az egészség a fő. Ami pedig fődolog, az mindig sürgős. Az egészség megmentése nem tűr halasztást.

A piszok, a szenny ma épen olyan veszélyes mint tíz év múlva; — az egészség pedig mindenkoron egyforma fontos.

Nem lehet késlekedni. Többet ér a *drága* egészség, mint az *olcsó* betegség.

Inkább fizetjük a pótdót, mint a patikaszerket, meg a temetőseket.

Nem bánjuk, ha a „Pietas“ nem is csinál üzletet. Inkább legyen haszna a cementgyárosnak, mint a temetőkezési vállalatnak.

Jöjjön csak az a csatorna. Abba menjen minden piszok és szenny.

Tárca.

A kötőrő.*)

Sok, sok idő előtt volt Japánban egy ember, kinek az volt a foglalkozása, hogy az országot mentén a köveket törte.

Addig dolgozott, míg a nap az égen volt. Akármilyen gonosz idő járta, akármilyen évszak volt, ez az ember csak dolgozott, hóban, fagyban, napsugaras melegben egyaránt. Mindig félig halott volt a fáradtságtól s háromnegyed halott az éhségtől. Persze, hogy éppenséggel nem volt megelégedett a sorsával.

Oh, miut áldanám az eget — mondotta egyszer — ha olyan gazdag lehetnék, hogy késő reggelig alhassak s egyem, ha éhes vagyok és igyam, ha szomjas vagyok. Nekem azt mesélték egyszer, hogy vannak emberek, kiknek bővíben van az elelelük és az italuk, puha ágyon heverészenek, selyem ruhába öltöznek. Hej,

* Az „Érdekes Könyvtár“-ból. Kiadva Budapest V. ker. Kálman utca 2. sz.

ha én is ilyen sorsban volnék, ebéd után aludnám, de minden negyed órában fölkelném magamat a szolgámtól, hogy figyelmeztessen, hogy nincs semmi dolgom s hogy lelkiismereti turdalsok nélkül alhatom tovább.

Egy angyal szállott el akkor az ember fölött és hallván a beszédét, mosolygott...

— Legyen úgy, ahogy kívánod, te szegény ember, — mondotta az angyal.

Ime, a kötőrő egyszer csak egy pompás ház hatalmas kapuja előtt látja magát. S ott a kapu előtt fekszik a kötőrő puha keretében, selyem ruhában. Nem éhezett, nem szomjazott többé; fáradt se volt. Persze, hogy örült ennek a kötőrő.

Egy télórán át örvendett már ezeknek az eddig sohasem élvezett pompás dolgoknak, mikor a mikádó elhaladt a ház előtt.

A mikádó! Mégis csak nagyszerű dolog, ha az ember minden japánok császára lehet. Mert tudvalevőleg a japán császár a kelet leghatalmasabb ura.

A mikádó a maga gyönyörűségére járta be országát, követve tútároktól és számos lovagoktól, akiknek ruhájuk gazdagabb és drágább volt a török császár legszebb öltözékénél. És ezeken kívül sok vitéz harcos és jeles zenész követte és a világ legszebb asszonyai

is ott voltak mellette, akik csipkés, lenge ruhájukban fehér elefántok hátán ültek. Maga a mikádó tollas ágyon hevert az aranyal himzett és drágakövekkel kirakott baldakíu alatt. Első miniszterének jutott az a kitüntetés, hogy a felséges ur feje fölé nagy ernyőt tartson, melynek szélein csengők csüggtek alá színelenul csilingelvén.

A gazdaggá lett kötőrő szemeiben az irigység kifejezésével követte a menetet.

— No, én ugyan sokat nyertem, — mondotta magához. Megelégettem legyek ezzel a kis javulással, mely a sorsomon esett? Miért nem vagyok én a mikádó? En is végighaladhatnék az utakon ilven remek menetben, mennyezet alatt, miniszterektől legyezettve. Oh bár csak én lehetnék a mikádó!

— Legyen úgy, mint kívánod! — mondotta az angyal.

És tüstént tollas nyugvó ágyon találta magát. aranyos menyezet alatt, miniszterektől, harczosoktól, szép asszonyoktól körülvéve, akik mind eképen szoltak hozzá:

— Mikádó! Hatalmasabb vagy mint a nap; orokkvaló vagy; legyőzhetetlen vagy! Minden kívánságod kielégítésre lehet. Még az igazság is engedelmeskedik

Sirolin

A legkiválóbb tanárok és orvosok által mint hathatos szer: **tüdőbetegségeknél, légzőszervek húrutos bajainál, úgymint idült bronchitis, szármárhurut és különösen lébbadozóknál influenza után** ajánlatik. — Emeli az étvágyat és a testület, eltávolítja a köhögést és a köpítet és megszünteti az esti izzadást. — Kellene szaga és jó íze miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban üvegekben 4 kor. ért kapható. Figyeljünk, hogy minden üve alatti ceggel legyen ellátva. F. H. Gammun-Lin Roche & Co. Vegyészeti gyár Basel (Svájc).

Lapunk mai számához egy fél iv melléklet van csatolva.

Ott lenn valahol az alsó réten meg csináljunk egy nagy személgödört és ott gyűjtsük össze a város minden szemétét.

Igy még a szemét is hasznos hajt, — mert pompás trágya lesz belőle.

Szülőtermelőink ugyanis rászorulnának olcsó és jó trágyanyagra, amit potom pénzért kaphatnának a nagy személgödörből.

A városban pedig akkor lesz tisztaság és lesz egészség.

Nem lesznek piszkos udvarok, nem lesznek bűzös utcák — és nem hever majd mindenféle utálatgerjesztő szemét a Gyöngyös partján.

Meg is éri a költséget a mi egészségünk és az utódok egészsége!

Városi ügyek.

1903/1905.

Hirdetmény.

Arva leányok megmentésére Budapesten megalakult egyesület javára könyvrodományokat elfogad a polgármesteri hivatal.

Közleg, 1905. október hó 12-é.

Dr. Sissovics,
polgármester.

Hirdetmény.

A város erdeiben a csatlazás f. évi december hó 15-ig engedélyezve lévén, az érvényes bérlek oladási alult hivatal, november 20—29-ig oszközi a hivatalos órák alatt.

Közleg, 1905. november hó 17-én.

A városi-pénztári hivatal.

Hirek.

— **Erzsébet napja.** Boldog emlékü Erzsébet királynéknévnapjának ma van az évfordulója. Mély kegyelettel gondol reá e napon minden magyar Istenben boldogult királynéknra, kérve, hogy a Mindenhatónál könyörögjön érettünk, a minthogy mi is buzgón imádkozunk érte. Aldjuk az ő emlékét!

— **Uj esperesek.** A szombathelyi megyés püspök a lékai róm. kath. esperesi kerületben az esperesi teendők ellátásával Heisz Mátyás lékai plebánost, a kőszegi esperesség vezetésével pedig Wallner József nagypüsei plebánost bízta meg.

— **A vasút ügyében.** Vasutunk igazgatósága t. hó 10-iki ülésében foglalkozott a kereskedelmi miniszter leiratával, mely szerint a vasut kezelését az államvasutak átveendik. Az igazgatóság egyhangulag vette tudomásul a miniszter leiratát és megbizta az elnökséget, hogy az államvasutakkal a szerződés szövegét állapítsa meg. Ha ez megtörtént, rendkívüli közgyűlés fog tartani a vasutrésztársaság által s így valószínű, hogy a tavasz elején már a magyar államvasut fogja Kőszeg és Szombathely között a vonatokat járni. Az államvasuti üzletvezetéségnben ugy kombinálják a dolgot, hogy közvetlen vonatokat fognak járni Kőszegről egyrészt Rumba, másrészt Pinkafőre és viszont. Az sincs kizárva, hogy a személyszállítást motorkocsikkal fogják lebonyolítani.

— **Hymen Ganz Frigyes** volt városi pénztárnok fia, **Glanz Frigyes** cs. és kir. százados az 51. gyalogezredben t. hó 21-én Aussigban oltárhoz vezeti **Wesely Kata** urhölgyet. A messze távolban boldogságát megalapító földinknek sok áldást kívánunk frigyéhez!

— **Adóösszeírás.** Az I. s II. oszt. kereseti adó kivetéséhez szükséges adatok összeírását a városi hatóság rendelkezése folytán e hó 15-én kezdték meg.

Az összeírás 2 összeíró bizottság végzi, mely egy-egy összeíróból s egy-egy negyedmesterből áll. Előrelátólag a munkálatok december hó közepéig tartanak.

— **Meg egy körkemenzre felebbezes alatt.** A városi körkemenzre építését tudvalevőleg meglebbezték. Most meg az éltner Gusztav s társai által tervezett körkemenzre létesítése ellen is felebbezes adatott be. A felebbező a katonai alrealskola, mely egészségi okokból ellenzi az intézet mögött tervezett körkemenzre felépítését. Most aztán mindkét körkemenzre ugye tüggyöben van, — és aki előbb kap kedvező elintezést, azé a siker.

— **Uj daloskör.** Társadalmuk intelligensebb elemei szerdán este Serényi Akos postafőtiszt kezdeményezésére oly célból értekeztek a polgári iskola zene-termében, hogy daloskört létesítsenek. Igen szép számmal jelentek meg az érdeklődők s egyelőre abban állapodtak meg, hogy Pados Gábor karnagy vezetése alatt hetenkint egyszer, szerdán este, énekgyakorlatokat tartanak s majd csak ujév után fognak aziránt határozni, hogy milyen formában fogják a daloskört egyesületi szervezetbe helyezni. A daloskör tagjai lettek: Brezovics Ferencz, Deutsch Mór, Eder Janos, Feigl Gyula, Feigl Adolf, Freyberger Sándor, Gerecs Szaléz, Gyökhegyi Lajos, Hárós Ferencz dr., Hegedüs Janos dr., Horváth István, Horváth Pál, Jaross István József, Jambrits Lajos, Kőszegi József, Kovács Janos, Németh Imre, Parcsamy Henrik, Röth Jenő, Serényi Akos, Szélessy István, Szomor Lajos, Szovjak Béla, Tolnay Janos, Vörös Balduin, Waisbecker Ede, Wentzl Mihály. Oszintén kívánjuk, hogy a kezdeményezés sikerrel járjon. Társaséletünk élénkítését jelentené e mozgalom. A multban is szép misziót töltött be ily egyesület mindaddig, míg az erre hivatottak vezették az egyesületet. Véleményünk szerint a „Mükedvelő kör” teljesítése lenne igen kívánatos. Elbe nemcsak a daloskör, hanem más mükedvelők is foglalhatnának helyet és így évenként többször változatos műsorral lehetne a közönségnek kellemes szórakozást nyújtani.

— **A városi tűzifa lefuvarozása** a Szabóhegyről tudvalevőleg akadályba ütközött, az ut tulajdonjogának vitásága miatt. A városi tanács kérelmére most a vármegye erdei bizottsága az ut használata tekintetében megindította az erdőtörvényben előirt eljárást és a városi rendőri hatóságot bízta meg annak megállapításával, hogy töntrorog-e a kérdéses ut használatának szükségessége — és mas uton csakugyan költségségsébb-e a fatuvarozás. A hatóság a jövő héten fogja a helyszínen a tényállást megállapítani.

— **A közönség köréből** veszszük az alábbi sorokat: Nem rossz a kavics, csak bánni kell tudni vele, hogy alkalmas legyen és megfeleljen a célulak. Az, aki itt Kőszegen az utakat csinálja, éppen annyit ért az utcsináláshoz, mint a tyuk az abc-hez. Azt gondolja az illető, ha felülről a port, a sárt egy kissé lekaparja s széjjelertíti az oda hordott köveket, most már jó van — és kész az ut? — pardon! most talán hengerezik is? — Igazán kár a munkáért s az anyagért, amit ily eljárás mellett az utakra pazarolnak. Ha már a munkás nem érti, hogy kell dolgozni, akkor értsé a vezető. Vezetőt azonban nem igen lehet látni a munkások között, kik a város kontójára a napot töltik. Igenis csak a napot töltik. Ha némelykor sétaközben az embernek alkalma van megfigyelhetni a munkásokat, hogy dolgoznak, igazán megkavarodik az ember gyomra. Majd mindnyájan rokkantak, ugy mozognak, mint ózszor a légy, s mintha ingyen dolgoznának: „heit amol und moring amol” csakhogy a nap muljék, de a város fizesse őket, ha nem is igen látja a munka eredményét. Lehet talán fordított viszony? „Wie der Lohn so die Arbeit.” Bizony az utcsináláshoz értelmesebb embert kellene alkalmazni, kinek már egy kis tapasztalata van e téren. Tisztelet a kinek gazdának, de ehhez nem ért, mert ha értené, nem dolgoztatna így, fej nélkül. Azért legyen egy olyan ember a munkások élén, ki e mesterséget érti, mert a jelenlegi munka nem ér egy fatatkát. Nem éppen a kő az oka, hogy folyton rossz az ut és sáros, nem, hanem a haszontalan munka. A részeg is a bort

okozza, hogy berugott. A legelső hiba az, hogy a természetnél fogva puhább kőszegi követ, igen apróra török, ami felesleges, sőt káros. Miután csak oda van töltve, tehát lazán fekszik, könnyebben mozdul ki a helyéből s a ló patkója s keskenyszélű kerek előbb letördeli széleit s porra zuzza uint a nagyobbét. Ha esik, megvan a nagy sár, mint ahogy azt az ujonnan csinált Király-uton tapasztalni lehet, mely ily állapotban meg nem érdemli dicső nevet s szűdja fiakkeres s utas egyaránt. Hogy nedves az utca, nem épen a lak az oka, kár volna ezeket eltávolítani. Tessék ezeket ugy nyesni, hogy inkább teltelé nőjenek s ne a szélességben terjeszkedjenek. Elég széles ott az ut, hogy levegő járhasa a földet. A nedvességnek az az oka, hogy eső után nem folyhatik le a víz, a bevaganyok azt nem engedik, az alatta levő talaj pedig tömör, kemény, tehát kell, hogy nedves legyen es sáros. — A tömör és kemény alap éppen alkalmas arra, hogy jo utat lehessen csinálni. Le kell kaparni a port es sárt, nyergesre egyengetni s levernü s csak ugy rarakni a köveket. A köveket szintén le kell vernü (stampen) hogy jo egymáshoz szoruljanak, a hézagokat homokkal kitöltöni és megöntözni, hogy teljesen kitöltsek magukat, utána pedig jól mogheugerezni. Az ily elkészített utat elég vastag homok réteggel be kell fedni, melyet megegyezzer meghengereitü nagyon jo lenne. Ha ily módon el lesz készítve az ut, akkor a kőszegi kő is meg fog telenni s meg vagyok győződve, hogy nem oly könnyedén fogja a ló patkója az utat megrontani, sem a kerek. Ha pedig nem így lesz csinálva, oda lehet rakni a legkeményebb granit követ, az eddigi eljárás mellett nem fog érnü semmit, csak meglesz a rossz ut meg a sár is s a munka nem éri meg a költséget.

— **Az ujonczok összeírása.** A helybeli rendőrnátlóság az 1882., 1883., 1884. és 1885. évi hadköteleseket jelentkezésre szólítja föl, aminek azonban kizárólag csak az a célja, hogy a törvényben előirt összeírasi jegyzék elkészüljön s a törvényes állapot beálltaval a tartózkodási helyeket nyilvántartó ezen előmunkálat készen legyen.

— **Menvizsgálat.** A tenyészmenek hatósági megvizsgálása t. hó 22-én fog városunkban megejtetni s pedig a kőszegi járás méntulajdonosai részére delelött 9 órakor a szolgabiroi hivatal udvarán, a városnak részére pedig delelött 10 órakor a Fuchs-téle vendéglő udvarán.

— **Elfogott kabattolvaj.** A múlt héten egy csavargó járt városunkban, ki házról házra koldulva alkalmat keresett magának egy téli felöltő elemeléséhez. Végre csakugyan sikerült neki olcsón ily ruhadarabhoz jutni, a nyomban értesített rendőrség azonban hamarosan közre keritette a jó madarat és ellátta egyidőre ingyen lakással.

— **Meghívó közgyűlésre.** A kőszegi főgymnáziumi egyesület ez évi közgyűlését ma vasárnap, november 19-én delelött 11 órakor tartja a gymnasium rajztermében, melyre a t. tagok ezennel tisztelettel meghívvatnak.

— **A kath. kör estélye.** A kőszegi kath. polgári kör ma tartja ez idényben első családi estélyét. Az estélyen csak a tagok és az általuk bevezetett vendégek vesznek részt. Lesz ének, szavalat, zenei előadás és azután tombola, melyen értékes nyeremények kerülnek kisorsolás alá. Kezdeté esti 8 órakor.

— **Az orfeum kudarcza.** Városunkban immár másodizben próbálkozott a szombathelyi orfeumtársaság és a Mulatóban szenvedett kudarcza után a Hungaria kávéházban rendezett t. hó 11. és 12-én előadást. De hiába, közönségünk nem fogékony az orfeum-produkciók iránt. Az orfeumelőadások iránt másodsor sem sikerült kellő érdeklődést kelteni és alig volt a vállalkozásnak némi bevétele. Ugy hisszük, hogy most már jól kitépasztaltak bennünket és jövőben nem fognak már próbálkozni.

— **Etessük a madarakat.** Beállt a tél! A kis diergő madárkák oltalomra szorulnak! Kérjük, etessék őket!

Folytatás a mellékleten.

neked és a gondviselés is reszketve lesi ajkaidról a parancsszót.

A kötörő pedig így szólt magához:

— Jól van! Ezek az emberek ismerik az én becsomet.

A nap, mely néhány hét óta alaposan égetett, aszotta tette az egész országot. Az ut poros volt és a tény báutotta az uj mikádó szemeit, aki ekkor a csillngelöt hordó miniszterére tekintett. Így szólt a miniszterhez:

— Mondd meg a napnak, hogy kellemetlen nekem. Nem tetszik nekem ennek a napnak a vakmerősége. Mondd meg neki, hogy a japánok császára kívánja, hogy vonuljon el. Menj!

A miniszter átadta az ernyöt egy kamarásnak és eltávozott, hogy a császár parancsának eleget tegyen.

De nemsokára visszatért, arczán a legnagyobb kőtségsbesés jeleivel. Es így szólt a mikádóhoz:

— Hatalmas császár! Istenek és emberek ura! Hihetetlen! Ugy látszik a nap nem értett meg engem, mivel nem akarja követni a parancsodat.

— Fenyitess meg!

— Természetesen ezt kellene megtenni. De mondó őh hatalmas császár, hogy hajtsam végre parancsodat?

— Nem vagyok én az Istenekhez hasonló?

— Dehogy nem, őh mikádó, legalább is egyenrangu vagy velük.

— Azt mondtad az imént, hogy nekem semmi sem lehetetlen. Vagy hazudtál az imént, vagy parancsot rosszul, vagy egyáltalán nem teljesítetted. Adok öt pernyi időt. Ha addig nem tűnik el a nap az égről, s tejjel rövidülz meg. Menj!

A miniszter eltűnt és nem tért többé vissza.

A haragos kötörő pedig vérvörösre vált a haragtól.

— No, ugyan szép dolog császárnak lenni, szavamra! — kiáltotta, ha még egy közönséges csillagzat szemtelenségét is kénytelen eltűrni. Világos, hogy a nap még nálam is hatalmasabb. Oh, vajha nappá lehetnék!

— Legyen meg kívánságod, — mondta az angyal.

Es a szegény kötörő nemsokára ott ragyogott az égboltozat tetején. Ragyogott és szikrázott. Abban lelta a gyönyörét, hogy fákat kiszárított, leveleiket elégette, kutakat kiszáritott. Volt társainak, a kötörőknek arcát izzadsággal borította el, nemkülönbén a fejedelmek orcáit.

De egy felleg elébe helyezkedett. Es a felleg mondta:

— Hohó, galambom, erre te nem haladhatsz . . .

— A holdra! ez már sok. Egy felleg, egy csipetnyi kiöltös, alakatlan tárgy, közönségesen galambomnak szólit és elzárja sugaraim utját. Világos, a fellegek hatalmasabbak nálam. Ha nem válhatok fellegé haragomban szétpukkadok.

— Ily csekélység miatt! — mondta szemrehányóan az angyal. No, de légy felleggé!

Büszkén terpeszkedett szét az uj felleg a föld és a fényes csillagzatok közti.

Emberemlékezet óta nem zuhogott annyira. Az átalakult kötörőnek megmérhetetlen nagy gyönyöröséget okozott, hogy esőt és havat küldhetett le a földre. Patakok lettek az áradatban, a patakokból folyók, a folyókból folyamok. Es a tengerek kikeltek a medreikből és pusztították a földet.

Azonban egy sziklaról minden víz lefolyt. A szikla rendithetetlenül állott. Nem ártott meg neki az áradat. Es minden dörgésnél a szikla kacagva fakadt.

— Vége van a hatalmamnak — panaszkodott a felleg. Ez a szikla ellenáll nekem és irigykedésre ingerel.

— Foglald el a helyét, mondta erre az angyal jószágsosan. Majd meglátjuk, elégedett lesz-e akkor sorsoddal.

Az ily átalakult felleg azonban nem érezte magát elégedettnék. Azt hitte, hogy ura az egész világnak, mivel nem vehett rajta erőt se nap, se felleg. Am egy erős kalapács szüntelenül verte a lábait. Odahajolt s imé látja, hogy egy nyomoruságos, rongyokba öltözött alak, aki, épp oly szegény, mint ő volt valaha, veri a sziklát és kődarabokat tor belőle, melyekkel az országot köveztét javítja.

— Mit jelentsen ez? — kiáltott föl a szikla, — hát egy szegény munkás, a nyomornak legnagyobbjában bántat engem? Oh hogy ennyire sülyedhettem, hogy már egy ilyen nyomorult embert is irigyelnem kell.

— Foglald el a helyét! — mondta az angyal mosolyogva.

Es a tehetetlen ember azzá lett, ami volt, — kötörővé. Mint hajdanta, ismét tördelte a köveket az országot mentén. Addig dolgozott, míg a nap az égen volt. Akármilyen gonosz idő járta, akármilyen évszak volt, ez az ember dolgozott, hóban, fagyban, napsugaras melegben egyaránt. Mindig félig halott volt a fáradtságtól, s háromnegyed halott az éhségtől.

Es mindezek ellenére is ez az ember elégedett volt a sorsával.

Hangverseny. Mult vasarnap a sörházban tartott hangverseny nagyon jól sikerült. Az előadott darabok mind szépen és nagy zenei technikával voltak játszva. Minden darab után viláos taps következett, a mire néhány darabot megismételtek. A mint értesültünk legközelebb ismét egy hangversenyt fognak adni, a melyre már most felhívjuk az olvasó közönség figyelmét.

Köszönet. A közsegi kálvárián felállítandó lámpa javára a következő doroszlói lakosok még pedig: Nagy István, Torda István 60 hszsz., Haramia István 5 hszsz., 20-20 fillért voltak szivesek adakozni, a mely összegért köszönet mondatik.

A földmivelők figyelmébe. Egy új gazdasági egyesület van alakulóban, mely kivált a kisgazdik érdekeit kíván a szolgálai a hitelviszonyok és a közgazdaság javítása, ingyen jogi és gazdasági tanácsadás, valamint oly intézmények létesítése által, melyek a mezőgazdaság fejlesztésére alkalmasak. Az egyesület székhelye Szombathelyen lesz, czime pedig: „Nyugat-magyarországi földmivelők gazdasági egyesülete“. A mozgalom élén állanak Erdődy Gyula gróf, Zichy Aladár gróf, Berecz Abel dr., Eitner Zsigmond, Bolgár Ferencz, Rakovszky István, Batthyányi József gróf, Giesswein Sandor dr., Simonyi Semadam Sandor dr., Zichy János gróf, Darányi Ferencz dr. országos képviselők és a mozgalom szervezője Laehne Hugó orsz. képviselő. Az egyesület akkép szervezkedik, hogy minden helységben ahol legalább 60 tag jelentkezik, külön gazdakör alakítatik, mint az egyesületnek fiókja. Városunk polgármesteréhez is érkezett fölhívás az egyesület propagálására, miért is érdeklődőnek szivesen szolgál fölvilágosítással. Az egyesület rendes tagsága évi 4 korona tagsági díj fizetésével jár. Alapító tag lehet, ki egyszersmindenkorra 200 koronát fizet, a pártoló tagok pedig évenként 10 koronával járulnak hozzá az egyesület céljaihoz.

A gőzgepezők és kazánfűtők legközelebbi képesítő vizsgái Sopronban december hó 3-án délelőtt 9 órakor a Sopron városi villanytelepeu fognak megtartatni. A vizsgálati kérvények kellően felszerelve a m. kir. ker. ipartelügyelőséghez (Újteleki-utca 10) beküldendők.

Anyakönyvi statisztika. A közsegi anyakönyvi hivatalban az utóbbi időben a következő születési- és halálozási eseteket jegyezték be:

Születés.

- Nov. 12-én: Billich Ferencz és neje Veith Josefín fia, Ernő, r. k.
- Nov. 12-én: Bigner András és neje Maitz Katalin fia Gusztáv, r. k.
- Nov. 12-én: Ritter János és neje Weigl Zsuzsanna fia Károly, evang.
- Nov. 13-án: Bagyay Lajos és neje Pauler Katalin fia Tibor, r. k.

Halálozás.

- Nov. 10-én: Turcsányi Lajos 71 éves, ev., gerincvelő sorvadás.
- Nov. 12-én: Schwarcz Teréz 12 éves, r. k., has-hártyalob.
- Nov. 13-án: Preisz Anna 9 hónapos, r. k., tüdőhurut.
- Nov. 14-én: Simon István 1 éves, r. k., rángógörccs.
- Nov. 15-én: Enghard Anna 60 éves, r. k., idült veselob.

Különfélék.

Virágok teleltetése. Bekövetkeztek azon napok, amikor a virágokat ki kell szedni a kerti földből, ahol eddig buján tenyésztek és cserepekbe ültetve eltenni télire. A becserpezés nem könnyű dolog és attól, hogy helyesen végzik-e, függ a virág életképessége. Az olyan virágokat, melyek száraz földben állnak a becserpezés előtti estén jól meg kell öntözni, hogy a gyökereket körülvevő réteg szét ne hulljon. A gyökereket mentül több földdel kell kiszedni, nehogy a végeik megsérüljenek, amikor azonban már kiut a gyökér, a rajtuk függő földből óvatosan le kell szedni, amennyit csak lehet, mert mentül kisebb cserépben telet ki a növény, ez reája nézve annál előnyösebb. A gyökereket beültetése a cserépbe nagy gondot igényel. Vigyázni kell, hogy a gyökerek összecsomósodva ne kerüljenek a cserépbe és hogy elegendő föld választassa el egymástól az egyes gyökérszállakat. A cserépberakást gyorsan és árnyas helyen kell végezni és kezdetben árnyas helyen kell a már becserpezett növényeket elhelyezni. Azután busás öntözés és befecskenkezés következik. A befecskenkezést már most el kell kezdeni, de a cserepeket kint lehet hagyni a szabadban, míg az éjjeli fagyok meg nem kezdődnek.

A csók. A történelem a csók eredetét Trója rombadóltól származtatja. A legenda ugyanis azt tartja, hogy a mikor Tróját lerombolták, egy csapat férfi és nő menekült el a füstölgő romok közül, hogy új hazát keressen. Hosszu és nehéz vándorlás után a Tibéris partján állapodtak meg. A férfiak, régi szokás szerint szekerüket és házieszközöiket halomra hányva, elégették és az új föld megtekintésére indultak. Indulás előtt az asszonyok és leányok valami új, ismeretlen bucsuzás módján tanakodtak. Végre is abban állapodtak meg, hogy ajkukat a férfi ajkához illesztik. Az édes újság anyira megtetszett a férfiaknak, hogy új hazát nem kerestek s megtelepedtek ama helyen, a melyen ma Róma város áll. A csók akkor jött divatba s onnan is indult világhódító útjára. Romulusz császár uralkodása ideje alatt a római asszonyok nagyon szerették a bort. A hogy ma a férfiak arról kell gondoskodni, hogy az asszony konyhájá, kamrája üres ne legyen, úgy kellett

akkor törődnie, hogy telesege a borban szükségét ne lálsson. Az utról megjött férfiak az volt az első dolga, hogy életepárja piros szájacskájau győződjék meg arról, vajjon ivott-e bort vagy sem. A vizsgálat hitelesítő pecsétje a csók volt. Ugy látszik, hogy a jó rómaiak nagy kedvüket lelték a csokolózdás kedves kultuszában, mert idővel boldog, boldogtalan, ismerős és ismeretlen a nyílt utca során csókolta meg azt, a kit erre érdemesnek talált. Később törvénnyel szabályozták a csokolózdás szenvedélyét, sőt Romulusz császár szigoru rendeletében csak azt engedte meg, hogy a házastársak csokolózdzhassanak. Hogy hányan szegték meg a tilalmát, arról nem szól a krónika.

Vadorzó indusz. Az indusok kiváló vadorzók. A vadorzás tekintetében egyes családok mintegy versenyeznek egymással. Híres vadorzó család pl. a Belui nevű néptörzs, melynek tagjai a legszenvedélyesebb vadászok és a vadorzást csakis éj idején gyakorolják. Ezek, műveleteiket tisztán csak a vad kíváncsiságára alapítják. Ók csupán az ujhold idejében vadásznak s az expedicióban csak két ember vesz aktiv részt. Elöl megy egy benszülött a ki a fején valami nagy állvány-szerű tákolmányt cip-el, melyen szurok-faklyák és olajba áztatott kenderkóc-csomók lobogva égnek. Ennek az embernek egyuttal egy hangszer is van a kezében, mely annak lépé-ei folytán mozgasba jön és tendetlen hangokat hallat, zkaracsak egy primitiv harangjáték. A faklyásmenethez ez adja felat a zenei kíséretet. A faklyás-ember mögött pár lépésnyire halad a társa, közönséges egycsövű fegyverrel felszerelve. Az állványon elhelyezett faklyák tényénél, zenekíséret mellett, lépnek most be a dsungelbe: de itt csupán csak a nyílt helyeken és tisztasokon, esetleg a kiszáradt folyómedrekben jár-keleek, hogy a vadat a sűrűből kicsalják, hogy aztán a puskás-ember azt, a rendkívüli tényénél, közvetlen közelből elejthesse. A milyen hihetetlennek látszik ez a vadászati mód, épp olyan biztos a hatása, a mint az Indiában különben köztudomásu. Hogy a tűz ténye a vadakat tényleg közel csalja, az általában ismert dolog s különösen a dudvra gyakorol nagy vonzerőt. Hogy azonban a harang csilingelése a dsungel állatvilágára tényleg gyakorol-e valami bűverőt, az kissé kétségesnek tetszik. És mégis kell, hogy valami legyen benne, mert ez a vadászati mód Indiában általános ismert és a benszülöttek közül mindenki tud ennek sikeréről mesélni. A harangjáték hallatára a vad mintegy megbűvölten, feltartóztatlanul közeledik a hangok irányába, hogy abban gyönyörködhesék. Ennek a harangjátéknak állítólag a tigris leginkább rabja.

Irodalom és művészet.

„Gyermekápolás egészséges és beteg napokban.“ címen igen jeles könyv jelent meg 4-ik kiadásban; Kneipp Sebestyén plebános könyve után magyarul Huszár Károly sz.-fehérvári kanonoktól. A könyv 227 lapon felöleli az ös-zes előforduló bajokat s azok okszerű természetes gyógykezelését. Jó tanácsot ad a szülőknek gyermekeik egészséges nevelésére, miért is nélkülözhetlen tanácsadó minden családban. Ara kötve 1 K. 20 fill., mely összeg beküldése ellenében bérmeutve küldi meg a kiadó Klökner Péter kir. udvari könyvkereskedő Székesfehérvár.

Uj zenei lap jelent meg a fővárosban: az öt éven át Győrben megjelent „Magyar Lant“ hajlékot és gazdát cserélt. Felelős szerkesztője Kereszty István lett, a régóta előnyösen ismert zenei író és tanár, aki mellett Lányi Ernő, Klökner Ede, dr. Augyal Armand, Reeth Sándor és dr. Vajda Emil ügyelnek arra, hogy a lap itt a központban még tartalmasabb-szármottevőbb legyen. A nov. 15-én új formát is öltött eleven lap Toth Arpad miskolci városi zenetanártól zongorapedagógiai cikket közöl, egyebekben azonban a nagy közönség legszélesebb rétegeinek zeneértését és szeretetét van hivatva növelni — s teszi ezt a megszokott chablontól jólesően elütő, irodalmi formában. A „Magyar Lant“ különben díjtalan társalapja a tizenkétéves „Zenélő Magyarország“-nak, melynek most a 299.száma jelent meg a következő, színvonalon álló tartalommal: „Eletemben egyszer voltam csak boldog“ — „Fuj a szél a hideg szél a Dunáról“ magyar dalok Huber Sándortól. „Mária ne hagyj el“ dal, harmonium vagy zongorakísérettel. „Caprice“ Halldan Kjerulft hirneves zongoraműve. A „Zenélő Magyarország“ a „Magyar Lant“-tal együtt havonta kétszer jelenik meg zeneirodalmi szöveggel és 10-10 oldal zeneművel — s ára negyedévre 3 korona. Előfizetések a „Zenélő-Magyarország“ kiadóhivatalához — Budapest VIII. József-körút 22/24 intézendők.

Tizedik évfolyamát érte el az idén a Kincses Kalendárium, melynek az 1904. évrő szóló kötete ma jelent meg a könyvpiacra. Mindjárt az első esztendőben páratlan sikere volt ennek az új kalendáriumnak, s ez a siker azóta évről évre fokozódott, s vele együtt a kalendárium tartalma, érdekessége és gyakorlatiasága, ugy, hogy most a tizedik évfolyamot látva, már megállapíthatjuk, hogy a Kincses Kalendárium tartalmának gazdaságát tekintve, föltö áll a hasonló francia és olasz kalendáriumnak. — az ára pedig még mindig jóval alacsonyabb, mint a külföldi hasonló műveké.

A Kincses Kalendáriumot ma már az egész magyar közönség jól ismeri. Tizedik új évfolyamában is megtaláljuk a mult esztendő politikai, társadalmi, egyházi, művészeti és társadalmi történetét s ott látjuk e cikkben a mult esztendő huszonöt legnevezetesebb halottjának arcképét. E szomorú lap után egész sorozat ismeretterjesztő cikk következik, — valamennyi dusan illusztrálva képekkel. Az állatvilág fejlődéséről írott tanulmányt követi a magyar művelődés ujabbkori története, egy statisztikai és politikai cikk a föld népeiről és államairól, majd egy nagyobb tanulmány, mely a Habsburg-családnak a magyar nemzetrel való összekötözését ismerteti attól az időből kezdve, a mikor az első Habsburg inogoleit ebben az országban. E cikkely aktualitására

külön is hivatkozni, szinte fölüleges. A spanyol etikettéről is olvassunk a kalendáriomban egy érdekes cikkelyt s megtaláljuk az új kötetben Spanyolország történetét, az eddigi spanyol királyok arcképeivel s a spanyol építő- és iparművészet remekeinek rajzával. A magyar katolikus püspökök-ékeket is ismerteti egy cikkely, mely huszonöt magyar püspök arcképével van illusztrálva. Egy másik cikkely a huszonhat leghíresebb olasz fontő arcképét és rövid elemzését látjuk, s e cikkhez van csatolva az olasz fontőművészek huszonhat legkiválóbb alkotása oly művészi leuomatban, a minőt ritkán mutathat föl a magyar tipografia. Igen érdekes része az új Kincses Kalendáriumnak a filozófia összefoglalása, egy nyomtatott íven ott van minden, a mit egy művelt embernek a filozófiáról s annak irodalmáról tudni kell; ezt a cikket a legnevezetesebb filozófusok arcképei tarkítják. Apró tanulmányok következnek ezután: a házasságokról, a születési statisztikáról s a válóperekéről. A tudomány népszerűsítő cikkek között tekintélyos helye van a növénytan rövid foglalatának a természetrajzi vonatkozására, a táplálkozásról írott cikkely is. Mit fogyaszt Budapest egy év alatt? Ezt is megmondja s igen érdekes adatokkal ismereti egy másik tanulmány. A művészetek kedvelői érdeklődéssel fogják látni az arcképekről és a gyermekrajzokról szóló cikkelyt és képeket. A kanári-madár természetrajzát, az 1905-ben kibocsátott új leveleibélyegot, s a magyar csaták térképét ismét egy nagyobb követi: a magyar fajról, — s ez is sok érdekes képpel van illusztrálva. A modern szöpió oljárások, a lővő és robbantó szerek vegtanán és technikáját szinten megtalálja az olvasó a Kincses Kalendáriomban. Le van írva, s képekkel illusztrálva az orosz-japán háboru befejezése, s azt hisszük különös érdeklődést fog kelteni az a cikk is, mely a barceteri tudósítók munkáját ismerteti. A kinematografáról, a városi színházokról, s a gonoszító típusokról szolo cikkek után a japán-töstyakorlás rendszerének kemutatása zárja be a kötetet.

A Kincses Kalendárium anyagának e rövid, futólagos fölszerolása is nyilvánvalóvá teszi, hogy a „Kincses“ új kötete a régi jó nyomon halad tizedik esztendőjében is, és hogy a változás csak annyi e kalendáriomban, hogy az új még gazdagabb és érdekesebb, mint a tavali. Az ára azouban marad a régi: az 568 oldalra tetjedő Kincses Kalendárium, kemény táblába kötve, két koronáért kapható a mai naptól kezdve minden könyvesboltban.



A sors csapásai.

REGÉNY.

— Az Érdekes Könyvtárból —

Írta: Hugh Conway.

(14)

(Folytatás.)

VIII.

Hol van Violet?

— Vallja meg nekem az igazat, a tiszta valót! — kiáltottam az áldozatnak.

Grant ott feküdt folyvást a földön s egyik karja eltakarta az arcát.

A holtest előtt a vér megfagyott éreimben a borzalomtól. Oh, hogy a multat nem tudtam emlékezetemből kitörölni! Ugy tekintettem magamat most egyszerre, mint gyilkost, ki gonosztettét szándékosan követte el.

Ha Grant meghal, nem marad hátra egyéb, mint az, hogy magamat is agyonlőjjem.

Előbottam pisztolyomat s letérdeltem áldozatom mellé. Fülemet oda tartottam a szíve közelébe, mely szerencsére, még dobogott! Nagy óvatossággal emeltem föl a szegény sebesültet, abban a reményben, hogy szívargó vérét elállithatom. Halkan sóhajtott s elhalhangon susogta:

— Azt hiszem, végem van; de mielőtt meghalnék esküszöm isten előtt, hogy neje oly ártatlan, oly tiszta, mint azon a napon, mikor nűl vette. Higgyen a haldokló szavainak!

Azán lecsuklódt a szemem s borzadály futott át tagjaim. En azonban nem vesztettem el reményémeget, hogy neki az életet visszaadhatom. Széttéptem zseb-

kendőmet, hogy azt köteletül alkalmazva, a vérzést elállítsam. A sebesült arca csakhamar visszanyerte a színét. E pillanatban ismét éledezett a remény lelkemben; de a segély sürgős volt, mert e félreeső helyen hiába vártam volna valakit, akár itéletnapig is.

Nem maradt egyéb hátra, mint gyorsan segély után látni. Futva távoztam, úgy gondolkozva, ha Grant megmozdul, a seb újra vérezni fog s ez a körülmény siettetni fogja halálát. Ez az aggodalom szárnyat kölcsönözött nekem.

Saint-Seurinbe érkezve, ez első embertől, akivel találkoztam, azt kérdeztem, hol lehetne egy ajtószárnyat, saroglyát, vagy deszkát keríteni, melyen egy haldoklót be lehetne szállítani. Beléptem gyorsan a vendéglőbe, egy üveg szeszt vettem magamhoz, meghagyva, hogy küldjenek ki egy orvost utánam a megjelölt helyre: én pedig azonnal visszatértem a sebesülthez. Hála istennek, mikor visszaérkeztem, Grant még életben volt.

Egy korty cognacot itattam vele; nyögése, melyet most hallottam, a szívembe nyilalt. Csakhamar aztán halászok érkeztek oda, kiknek segítségével a félhalott Grant Eustachet egy saroglyán elszállítottuk. A faluhoz vezető ut felén találkoztunk az orvossal, ki megvizsgálta a sebet, megdicsért a köteletnek helyes alkalmazásáért, hozzátéve, hogy a sebesült nekem köszönheti az életét.

Természetesen az orvos nem tudta azt, hogy én az életétől akartam a szerencsétlent megfosztani.

— Miképen követhette ezt el ez a boldogtalan? — töprengett az orvos.

Mielőtt válaszolhattam, Grant fölnyitotta a szemét, s hallottam, amint az orvosnak halkán mondta: — Ez az én hibám orvos ur, én sebesítettem meg magamat.

— Csitt! — szólt az orvos, ajkára téve egy ujját.

Az orvos intésére Grant elhallgatott, de az a pillantás, melyet rám vetett, megértette velem, hogy halála esetén nem akarja, miképp valaki engem az ő élete kioltásával gyanúsítson.

Szívem hálaérzettel volt áthatva; elfordítottam a fejemet, hogy elérzékenyülésemet elpalástolhassam.

— Hüm, — dörmögött az orvos; miképp történhetik az, hogy valaki a jobb oldalán sebesítse meg magát? — Azonban lehetséges, ha az illető balog.

Arra, hogy Grant Eustachet a majorságba szállítsuk, azt gondolni sem lehetett és így a vendéglőbe vittük őt.

Igy történt, hogy én az ágyamat engedtem át annak, kit néhány órával ezelőtt a sirba óhajtottam taszítani, s aggódva lestem az orvosnak a betegre vonatkozó véleményét.

Szerinte, a golyó a jobb vállában fészkelte meg magát; tapogatás által határozottan meg lehetett ezt tudni. Azt is állította, hogy ha a szövetrongy nem hatolt a sebbe, gyors gyógyulásra lehet számítani. Annyira megörültem ekkor, hogy majdnem térdre borultam az orvos előtt.

Lorientből egy ügyes sebészt hívtam és a beteg ágya mellett helyezkedtem el, ápolva őt éjjel-nappal s ez a gondozás csaknem elfeledtette velem minden egyéb bánatomat. Ha Grant a legcsekélyebb kedvetlenséget tanúsítja jelenlétem miatt, azt hiszem, megbolygottam volna. De, ellenkezőleg, ő nagyon is hálsának látszott.

(Folytatás következik.)

Nyilt-tér.

VITA * VITA

Hazai termék!

VITA

Legtisztább természetes **NATRIUMFORRÁS**

Számos orvosi szakvélemény alapján kitűnő gyógyhatású **köszvény, húgysavas lerakódások, gyomor-és bélbetegségeknek.** Különlegesség **gyomorégés ellen.**

Kapható minden gyógyszerertárban és ásványvíz kereskedésben.

Raktár: Jánosa Gyulánál Kőszegen valamint minden a szakba eső üzletben.

Forrás-igazgatóság Sósut, Vasm.

VITA * VITA

Valódi **müncheneri sör** (Spatenbräu) kis- és nagy (eredeti) üvegekben. Egyedüli raktára **Kőszeg és környékének Waisbecker Ede utóda Schaar Józsefnél Kőszegen.**

Óriási SZERENCSE TÖRÖKNÉLI

Felülmúlhatlan 19 millió koronánál több nyereményt fizetünk ki nagyra-becsült vevőinknek; ezek között a **2 legnagyobb nyereményt**, és pedig: kétszer a **600,000** koronás nagy jutalmat, a **400,000** koronás legnagyobb nyereményt, továbbá 4 a 100,000, 3 a 90,000, 3 a 80,000, 3 a 70,000, 3 a 60,000, több 50,000, 40,000, 30,000 25,000, 20,000, 15,000, koronás és ezeken kívül számtalan 10,000, 5,000, 2000, 1000, 5000koronás és egyéb nagy nyereményt.

Ennélfogva ajánljuk, hogy a legközelebb megkezdő, a világ legesélydúsabb osztálysorsjátékában vegyen részt. A most kezdődő **17. 110,000** sorsjegyre **55,000** magyar osztálysorsjátékban ismét **55,000** pénznyeremény jut és összesen **14 millió 459.000** korona hatalmas összeget sorsolnak ki.

Rendelje meg a neve mellett álló szerencseszámot!

Adám, Adai 42106	Dezsi, Erzsébet 65678	Iván, József 2308	Otto, Malania 21451
Adolár, Agnes 3232	Ede, Eszter 4048	János, József 90122	Ódón, Marcellus 55177
Adolf, Agota 22037	Élke, Etel 41700	János, Judit 25397	Pál, Hosszú 2737
Agoston, Amália 04017	Elemér, Flóra 107373	José, Julianna 54905	Peter, Olga 51515
Aladar, Anna 41777	Emil, Franciska 32448	József, Karolina 17489	Pista, Panna 101989
Albert, Amelita 74906	Endre, Prida 92777	Kálmán, Katalin 68775	Ildeházi, Polgár 34555
Altród, Apollonia 20292	Erna, Emese 52351	Károly, Katalin 48741	Béni, Petrus 79787
Akos, Aranka 104001	Erzsebet, Erzsébet 19411	Károly, Klára 66344	Bücs, Pireoska 12533
Ambrus, Berta 50301	Erzsebet, Erzsébet 93090	Károly, Klára 7279	Sálem, Regina 65227
András, Blanka 35200	Fülöp, Gizella 00087	Lajos, Kornélia 109707	Szabó, Berta 17713
Antal, Borcsa 2522	Gábor, Hedvig 20700	László, Krisztina 50919	Sándor, Zoltán 3810
Arnold, Boriska 00472	Gábor, Heléna 70747	László, Kornélia 109707	Sándor, Zoltán 107397
Arpd, Betti 34417	Gergely, Henrik 31081	László, Kornélia 109707	Tamás, Sarolta 48564
Arzur, Berta 105117	Geza, Bernadina 35097	László, Kornélia 109707	Tibor, Szerecs 74377
Aurel, Brigitta 18228	György, Ilona 4786	László, Kornélia 109707	Imre, Imre 2727
Attila, Cecília 52338	György, Ilona 4786	László, Kornélia 109707	Tivadar, Teréz 34901
Balazs, Cornelia 71397	Gyula, Ilona 35487	László, Kornélia 109707	Tóbiás, Teréz 65477
Bálint, Dora 24481	Gyula, Ilona 35487	László, Kornélia 109707	Vendel, Valéria 20005
Bernad, Borcsa 3801	Hanna, Ilona 35487	László, Kornélia 109707	Viktor, Veronika 101011
Bula, Cecília 35277	Bernadina, Ilona 92192	László, Kornélia 109707	Vilmos, Viktoria 50908
csodás Eufemia 108555	Berta, Ilona 40105	László, Kornélia 109707	Vilmos, Viktoria 50908
Bernat, Emma 51377	Erna, Irén 12115	László, Kornélia 109707	Vilmos, Viktoria 50908
Daniel, Erzsébet 104911	Ilona, Irén 12115	László, Kornélia 109707	Vilmos, Viktoria 50908
Dávid, Éva 10301	Imre, Zoltán 107373	László, Kornélia 109707	Vilmos, Viktoria 50908
Eszter, Eva 10301	Imre, Zoltán 107373	László, Kornélia 109707	Vilmos, Viktoria 50908
Eszter, Eva 10301	Imre, Zoltán 107373	László, Kornélia 109707	Vilmos, Viktoria 50908

Legnagyobb nyeremény esetleg 1,000,000 korona. Továbbá 1 jutalom 600,000, 1 nyer. 400,000, 200,000, 2 a 100,000, 1 a 90,000, 2 a 80,000, 1 a 70,000, 2 a 60,000, 1 a 50,000, 40,000, 5 a 30,000, 3 a 25,000, 8 a 20,000, 8 a 15,000, 36 a 10,000 és még sok egyéb nyeremény.

Az I. osztályú sorsjegyek tervszerű árai:

1/2 eredeti sorsjegy frt — 75 vagy kor. 1.50; 1/4 eredeti sorsjegy frt 1.50 vagy kor. 3. —
1/8 eredeti sorsjegy frt — 37.50 vagy kor. 0.75; 1/16 eredeti sorsjegy frt 0.75 vagy kor. 1.50

A sorsjegyeket utánvétellel vagy az összeg előzetes beállítására ellenében küldjük. Hivatalos tervzet díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre kérünk azonnal, de legkésőbb

1. é. november hó 23-ig

TÖRÖK A. és Tsa

Hazánk legnagyobb osztálysorsjáték-üzlete.

Központ: Teréz-körút 46 a 1. szék; Váci-körút 4 a 11. szék; Múzeum körút 11 a 111. szék; Erzsébet-körút 51 a

Ház- és szőlő-eladás.

A **SOS.** számú ház a **Feresák-utczában** mely áll 8 szobából, 4 konyhából, pincéből, több kamrából és istállóból a hozzátartozó nagy kerttel szabad kézből azonnal eladó.

Ugyiszintén egy **nagy szép szőlő** a Ross-tauscher dűlőben azonnal szabad kézből eladó. Bővebbet ugyanott a házban.

Tüzelő-fa

I-ső osztályú bükkfa hasáb erdei öl szorint rakva mindenkor kapható házhoz szállítva.

1 öl = 4 méter kor. 30.—

Nagyobb vételnél olcsóbb ár.

Jánosa Gyula

fűszerkereskedőnél Kőszegen.

Legjobb minőségű

természetes fehér és vörös bort

(szegárdi és somlói óbor, balatonfüredi, űrsi, kőszegi), továbbá **kőszegi udvari sört** palaczkokban árusít **Maitz József**, belváros 59. (Türk-féle ház).

Jó oziteratanitónő

jutányos árért órákat ad. Cím: a kiadóhivatalban.

!!! Nyavalyatörés !!!

Ki nyavalyatörés, görcs és más ideges állapothoz szenved, kérjen rá, ingyen és bérmentve kapható a **szabó, hattyú gyógyszerár** által **Majna Frankfurt.**

Szőlővessző!

A világhírű „DELAWARE” adja a legjobb bort!

Oltani, permetezni nem kell!

A szőlészet kincse.

A phyloxeraának ellent áll!!

Leírását és árjegyzékét ingyen küldünk bárkinek.

Szőlőoltványok

mérsékelt áron kaphatók.

Nagymennyiségű sima és gyökeros Delaware szőlővessző-eladás. — Cím:

Szigyártó és Takács

szőlőtelep-tulajdonosok.

Központi iroda: **Felső-Szeged**

Telep: **Alsó-Szeged**

(Somogy m.)



Schicht-szappan!

(„Szarvas” vagy „kulcs”-szappan)

Legjobb, legkiadósabb s azért a legolesőbb szappan.

Ment mindennemű káros alkatrésztől.

Mindenütt kapható.

A vásárlásnál különösen ügyeljünk arra, hogy minden db. szappan „Schicht” névvel és a „szarvas” vagy a „kulcs” védjeggyel legyen ellátva.

Hirdetmény.

Van szerencsém a n. é. hölgyközönségnek b. tudomására hozni, hogy lakásomon **Közegen, Arpadtér 309. szám** alatt elvállalok készítésre

női- és fehérnemű-ruhákat

a legjutányosabb ár mellett.

Több évi tapasztalatom mint varrónő arra enged következtetni, hogy a n. é. hölgyközönség bizalmát izléses és tartós munka által mihamarább meg fogom nyerni.

Szíves pártfogást kérve, vagyok

Teljes tisztelettel
Szalay Gizella,
varrónő.

Iszákosság nincs többé!

Kívánatra bárkinek bérmentesen küldünk egy csomag Cozaport Kávé, tea, étel vagy szeszes italban egyformán adható az iverre tudta nélkül



A Cozapor többet ér, mint a világ minden szöbeszède a tartózkodásról, mert csodálatos ellenzenvenessé teszi az iszákosságot a szeszes italt. A Coza oly csendesen és biztosan hat, hogy azt feleség, testvér vagy gyermek egyaránt, az iverre tudta nélkül adhatja és az illető mégcsak nem is sejtje mi okozta javulását.

Nemrégiben egy fiatal asszony nekünk körülbelül a következőket mesélte:

„Igen én is használtam ezt a romek szert a férjem tudta nélkül és hála Isten teljeseen segített rajta. Jó férj volt józan állapotban, de sajnos, majd mindig részeg volt. Folytonos féltelmem, aggodalom és kötelesség, szegény, becsatlenség és szegényesség közepette éltem! De minek is meséltem volna el máoknak? Nem csodálatos-e igazán, hogy egy asszony a dolgot saját maga ekképen irányítsa és otthonát, gondterhes tűzhelyet örömpalotává tudja varázsolni?”

Coza a családok ezreit békítette ki ismét, sok ezer férfit a szegény és becsatlenségtől megmentett, kik később józan polgárok és ügyes üzletemberek lettek. Tömegek fiatal embert a jó utra, és szerencsés-jéhez segítettek és sok embernek életét számos évvel meghosszabbították.

Az intézet mely a Cozapor tulajdonosa, mindazoknak kik kívánják egy próba adagot díj és költségmentesen küld, hogy így bárki is meggyőződhessen biztos hatásáról. Kezelszünk, hogy az egészségre teljeseen ártalmatlan.

Ingyen próba ős. szám.
Vágja ki ezen szelvényt és küldje meg ma az intézetnek.
Levelek 25 fillér levelezőlapok 10 fillérre bérmentesítendő.

Coza institute

(Dept. 68.), 62. Chancery Lane,

London Anglia.

(Levelek 25 fill. levelezőlapok 10 fill. bérmentesítendő.)

Tessék megpróbálni

a jószágáról elismert

családi rumot

Ára 1 liter 2 korona. Kapható egyedül **Jánosa Gyula** fűzer- és csemege-kereskedőnél Közegen.

A végülleg megpróbált, amelyet hatóságilag és aronbörre ártalmatlannak talált

Szűrvesztő

Előváltja hölgyeknél az oly csúnya, kellemetlen szeszszert gyökereit, anélkül, hogy az aronbörnek legkevésbé is ártana és az aronnak megadja az üdőséget, finomságot és tisztaságot. Ára 7 korona. Vidéki megrendeléseket díjkérem utánról mellé kérek.

Schmidek I. Budapest, VII., Nyár-utca 18.

Feigl Gyula

könyvnyomdász
Közegen, Várkör 81. sz.

— Elvállal mindennemű nyomdász munkákat, kívánatra: —
egyszerűbb, vagy diszesebb
kiállításban
a legolcsóbb árak mellett.

Kiadóhivatala a
„KÖZEG ÉS VIDÉKE“
című lapnak, hol **hirdetések a legjutányosabb áron**
felvételnek.

Törlesztéses pénzkölcsön!

3 $\frac{1}{2}$, 4 és 4 $\frac{1}{2}$ %-os alapon.

Aki birtokára, vagy házára **törlesztéses készpénzkölcsönt** felvenni, vagy már meglevő drága kamatu tartozását olcsó kamatúra á változtatni óhajtja, forduljon egész bizalommal a „Jelzálogkölcsön és személyhitelforgalmi intézet“ irodájához, Közegen (Palis-utca 126. sz. a.) A kieszközleendő kölcsönök után fizetendő tőketörlesztés és kamattal együtt félévénként minden 1000 korona után:

63 évi időtartamra	20 kor. — fill.	25 évi időtartamra	35 kor. 90 fill.
50 „ „	23 „ 50 „	20 „ „	39 „ 50 „
40 „ „	27 „ 50 „	15 „ „	47 „ 50 „
30 „ „	32 „ 30 „	10 „ „	63 „ 70 „

A kölcsönök lebonyolításához szükséges: A kataszteri birtokiv és hiteles telekkönyvi kivonat. Megjegyeztetik, hogy **adós tartozását bármikor visszafizetheti**, ellenben a kölcsönt nyújtó **intézet nem mondhat fel** — a kötelezettségeit pontosan teljesítő adósnak.

Egyes kölcsönök nem záloglevelekben, hanem **készpénzben fizettetnek ki**.
Kölcsön iránti megkeresések beküldendők:

„Jelzálogkölcsön és személyhitelforgalmi intézet“

Blassay Béla hatóságilag engedélyezett irodájához

Közeg, Palis-utca 126

Óriási szerencse Gaedickenél!

Utólérhetetlen gyűjtődém szerencséje. Hason Magyarországon ugyszólván nincsen város, hol Gaedicke egy vagy több főnyereményt ne fizetett volna ki. Rövid időn belül a következő nyereményeket fizettem ki szerencsés vevőimnek:

A nagy jutalmat 602.000 koronát a 62551. számra,

háromszor a nagy főnyereményt 400.000 koronát a 11119. számra,

400.000 „ „ 28916. „
400.000 „ „ 33464. „

báromszor a 100.000 továbbá a 70.000, négyszer 60.000 és igen sok 30.000, 25.000, 20.000, 15.000 és 10.000 koronás nyereményeket.

A legközelebbi XVII. sorsjátéknál, mely újból

55.000 nyeremény és 110.000 sorsjegyből áll, 14 millió 459000 korona sorsoltatik ki.

Főnyeremény esetleg 1 millió korona.

Továbbá 1 nagy jutalom a 600000, 1 nyeremény a 400000, 1 a 200000, 2 a 100000, 1 a 90000, 2 a 80000, 1 a 70000, 2 a 60000, 50000, 40000, 5 a 30000, 3 a 25000, 8 a 20000, 8 a 15000, 36 a 10000, 67 a 5000 stb., stb.

Az eredeti sorsjegyek tervszerinti ára:

Egy nyolezad

1.50

Egy negyed

3.—

Egy fél

6.—

Egy egész

12.—

sorsjegy

korona,

melyek az összeg előzetes beküldése avagy utánvétell küldetnek szét. Hivatalos játéktérvek, valamint postai befizetési lapok ingyen és bérmentve.

A november hó 23-iki húzáshoz kérem mielőbbi becses megrendelést hozzám juttatni.

GAEDICKE A. bankház Budapest, Kossuth-Lajos-utca II. szám.

Sömör-betegek,

olyanok is, kik sehol sem találtak gyógyulást, kérjenek árjegyzéket és hiteles elismerőleveleket Osztrák-Magyarországról ingyen.

C. W. Rolle, gyógyszerész Altona-Bahrenfeld, Beethovenstr. 12.

GYÓGY-COGNAC
KIZÁRÓLAG
BORBÓL-PÁROLT
ÁLLANDÓ VEGYI ELLENŐRZÉS ALATT
CAMIS & STOCK-PÁROLO-FÉLEPE
TRIEST - BARCOLO

1/2 palack K 2-60. 1/4 palack K 5.-

Védjegy:  „Horgony”

A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pala-Expeller-pótléka

egy rézónak bizonyult háziáser, mely már több mint 36 év óta legjobb fájdalom-
csillapító szernek bizonyult: kőszóval, csúznál és megbőleceknél bedörzsölés-
képpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossággal járjunk: és csak olyan üveget fogadjunk el, a mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter osz-
jegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben 80 fillér, 1/2 kor. 40, 1. és 2 korona és úgyesólván minden gyógyszer-
szertárban kapható. — Főraktár: Dr. József Gyógyszerésznél, Budapeston.

Richter gyógyszerész
az „Arany oroszianhoz”, Prágában.
Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szokás.

 

Az elmúlt rend-
kívüli száraz
nyár folyamán
ismét a

Küküllőmenti
Első szőlőoltványtelep
Tulajdonos: Caspari Frigyes Medgyes, 137
N.-Küküllőmegye

volt az egyedüli az egész országban, mely oltványait óriási mennyiségű, naponta 3 millió liternyi vízzel öntözték, annak folytán az egyedüli szőlőtelep, amely az évben is valóban szép és minden tekintetben k fogástalan minőségű szőlő oltványokat szállít

Képes árjegyzék számos elismerő levéllel ingyen és bérmentve

A legnagyobb eredményt

a m. kir. szab. osztálysorsjátékon eddig az egész országban ismert és népszerű Lukács Vilmos bankház (Budapest, V., Furdó-utca 10. sz.) vevői érték el. Ezen jelszó:

„Isten áldása Lukács Vilmos bankháza”

nyeremények hosszú sora által, melyeket ezen bankház vevőinek, titoktartás mellett már kifizetett, a legfényesebb módon megerősítést nyert.

Ezen bankház által eladott sorsjegyekre a következő nyeremények estek:

Sorsjegy-szám	korona	Sorsjegy-szám	korona
46965	400.000	45544	200.000
106838	200.000	60772	100.000
48303	80.000	2617	70.000
49559	60.000	60639	50.000
9899	30.000	45827	30.000
37115	25.000	88874	20.000
72895	20.000	29961	15.000
80034	15.000	107947	10.000
11311	10.000	65070	10.000
2695	10.000	27315	10.000
49581	10.000	67137	10.000
80045	10.000	81620	10.000

és ezeken kívül még óriási mennyiségű 5000 koronás, 2000 koronás stb. nyeremény, sok millió korona összértékben.

Nyujtsunk tehát kezét a szerencsének és vásároljunk osztálysorsjegyet ott, hol Fortuna istenasszony adományait oly tartósan és bőkezűen osztogatja — Lukács Vilmos bankházában, melynek sorsjegyei helyben,

 **kizárólag az alanti cégénél kaphatók.** 

Az I. osztályu eredeti sorsjegyek árai: $\frac{1}{8}$ 1.50 $\frac{1}{4}$ 3.— $\frac{1}{2}$ 6.— $\frac{1}{1}$ 12.— kor.

Az első osztály huzása **1905. november 23. és 24-én.**

Sorsjegyek kaphatók:

Pollák Sándor
fűszerkereskedésében Kőszegen.

Nyomatott Feigl Gyula köznyomdájában Kőszegen.

Japáni
Chrysanthemumokat
szállít a legszebb és legújabb fajokban
Mühle Árpád
kertészeti telepe
Temesvárott, Árpádtelep.
Árjegyzék ingyen és bérmentve.

XXV ik magyar királyi
jótekonycélú államsorsjáték.

Ezen sorsjáték remélhető tiszta jövedelme közhasznú és jótekonycélokra fog fordítottatni. Ezen sorsjátékknak 7891 nyereménye van 365.000 korona összegben készpénzben.

Főnyeremény 150.000 korona,
továbbá:

1 főnyeremény	50.000 korona,
1	20.000
1	10.000
2 nyeremény	5.000
5	2.000
10	1.000
20	500
50	100
100	50
1000	20
6500	10

Huzás visszavonhatlanul 1905. december 28-an.

Egy sorsjegy ára négy korona

Sorsjegyek kaphatók a m igazgatóságánál Budapesten mennyi posta-, adó-, vám- és sál vasuti állomásokon s a legtöbb és váltóüzletben.

Magy. kir. Lottójöved

Egy főtisztelendő lelke

Wilhelm Ferenc gyógyszerész ca. es kir. udv. szállító urnak Neunkirchen, Alsó-Ausztria.
Radowesitz, Csehország, u. p. Bilin.

Ismételtlenjő eredménynyel használtam az ön Wilhelm-féle antiarthritikus antireumatikus vértisztító teáját beteges állapotaimban, mint: a máj, lép, szív és gyomor elzsírosodásainál, reumatikus hátagerincbántalmaknál, gyenge emésztésnél, vértululásnál, agynyomásnál, stb. úgy, hogy ezáltal megtakarítottam magamnak egy fürdői vagy hidegvizgyógyintézeti kurát, a mihez különben sajnos hiúcsenek is meg az anyagi eszközök, hivatásomból kifolyólag pedig hiányzik a szükséges idő.

Biztosítom arról, hogy a magam részéről csak kellemes kötelességemmé teszem, hogy ezt a kitűnő Wilhelm-féle antiarthritikus antireumatikus vértisztító teát minden ilyen bajban szenvedőnek legmelegebben ajánljam, és ahol csak tehetem, föl fogom dicserni, hogy így önnek kitűnő találmányáért valamiképpen kimutassam hálámat és hogy a szenvedő emberiséget, a hogyan az ön oly pontosan gyógyító készítménye meg is érdemli, figyelmessé tegyem erre a gyógyszerre. Kitűnő tisztelettel

Vinzenz John P., lelkész.

Kapható Franz Wilhelm, gyógyszerész, ca. es kir. udvari szállítóknál Neunkirchen, Alsó-Ausztria, valamint a nevesebb gyógyszerésztárakban és drogueriákban.

1 csomag ára 2 k., 1 postacsomag — 15 csomag ára 24 k. Bérmentve minden magyar postaiállomáson.